



**Ceriotti**<sup>®</sup>  
MADE IN ITALY  
[www.ceriotti.it](http://www.ceriotti.it)

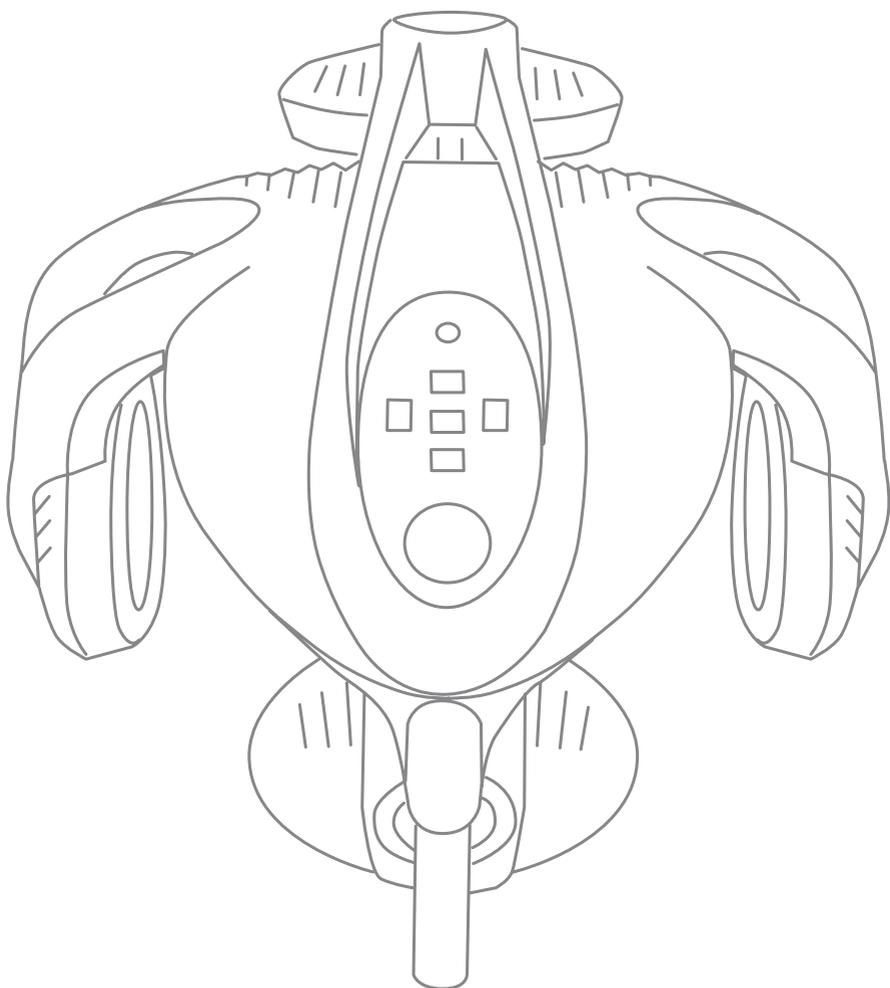
**FX3500**

FX 3500 cod. E23111/H

DE

GB

ASSEMBLY INSTRUCTIONS - USAGE CONDITIONS - MONTAGEANLEITUNGEN - NUTZUNGSBEDINGUNGEN



**ALLGEMEINE HINWEISE**

- Hinweise für den Gebrauch des von Ihnen erworbenen Modells finden Sie auf dem Etikett mit den technischen Angaben auf der Rückseite des Gerätes.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschliessen, ob die Angaben auf dem Etikett (Spannung und Leistungsaufnahme) den Spezifikationen der elektrischen Anlage entsprechen.
- Montieren Sie das Gerät mit herausgezogenem Stecker auf dem Bodenständer oder auf dem Wandhalter.
- Reinigen Sie das Gerät, nachdem Sie den Stecker herausgezogen haben und nachdem es abgekühlt ist, mit einem feuchten Tuch oder handelsüblichen Reinigungsmitteln ohne Alkohol oder Aceton.



Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von mit Wasser gefüllten Badewannen, Waschbecken oder sonstigen Behältern. Das Gerät darf nicht im Nahbereich von Badewannen oder Duschen montiert werden.

- Wenn das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie bitte nach der Benutzung den Stecker heraus, da in der Nähe befindliches Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.
- Als zusätzliche Vorsichtsmassnahme empfehlen wir, in dem Stromkreis, an den das Produkt angeschlossen wird, einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Auslöse-Strom von maximal 30 mA einzubauen. Bitte lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem Elektriker beraten.
- Bitte wenden Sie sich für den Ersatz von innen liegenden Teilen und im Falle einer Beschädigung des Stromkabels an den Hersteller, an Ihren Support oder an eine zugelassene Fachperson, um jedes Risiko auszuschliessen.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen benutzt werden oder von Personen, denen die entsprechenden Kenntnisse und Erfahrungen fehlen, es sei denn, sie wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen oder die Benutzung erfolgt unter Aufsicht.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.
- Schützen Sie die Augen vor IR-Strahlen und schauen Sie nie direkt in die eingeschalteten Lampen.  
Bitte suchen Sie, wenn Ihre Augen über längerer Zeit dem direkten Licht der Lampen ausgesetzt waren, einen Arzt auf.

**ACHTUNG**  
**DIE HEIZELEMENTE (STRAHLER) DÜRFEN WÄHREND DES**  
**BETRIEBS NICHT AUFLEUCHTEN**



C

D

A

### **Inbetriebnahme:**

Drehen Sie den Knopf (A) Timer im Uhrzeigersinn um das Gerät zu starten und die gewünschte Zeit einzustellen.

### **Einstellung der Arbeitszeit:**

Betriebszeit von 0 bis 60 Minuten, durch Drehen des Knopfes (A) Timer im Uhrzeigersinn. Wenn die Zeit abgelaufen ist steht der Knopf wieder auf Null. Die Zeit kann auch während dem Betrieb verändert werden, sowie mit drehen im Gegenuhrzeigersinn auf Null und ausgeschalten werden.

### **Einstellung der Temperatur:**

Stellen Sie die gewünschte Betriebstemperatur durch Drehen des Knopfes (C) Thermostat im Uhrzeigersinn ein.

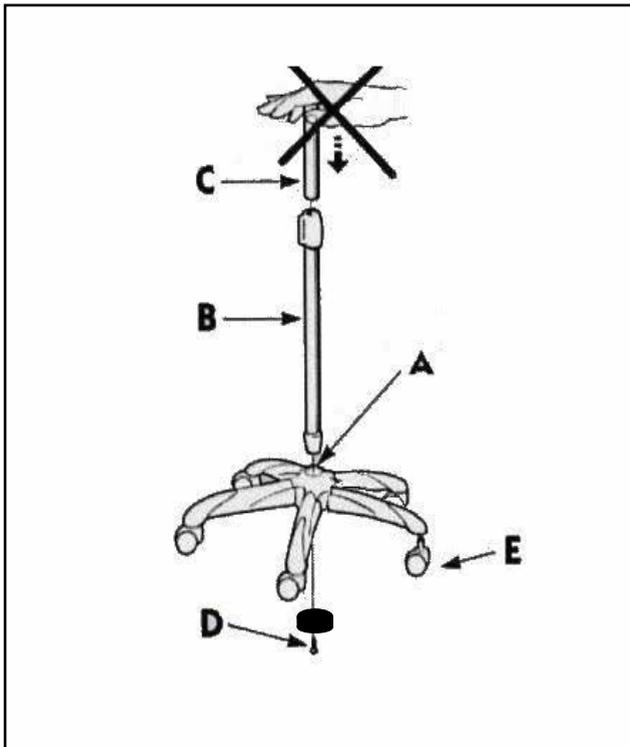
### **Nutzung der einzelnen Lampen Schalter:**

Durch die Bedienung der einzelnen Schalter (D) können Sie die jeweiligen Lampen manuell aus- und zuschalten.

## **HINWEISE:**

- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die auf einer unsachgemässen Installation oder Montage beruhen. Dies gilt auch für die Installation oder Montage, die mit nicht-originalen Gestellen und/oder Zubehörteilen bzw. durch nicht ausgebildetes oder nicht zugelassenes Personal durchgeführt wird.

- Der Hersteller lehnt hinsichtlich des Wandhalters jede Haftung für Schäden ab, die durch einen ungeeigneten Untergrund (Mauer oder sonstiges Material) hervorgerufen werden.



#### BILDLEGENDE:

A) FUSS

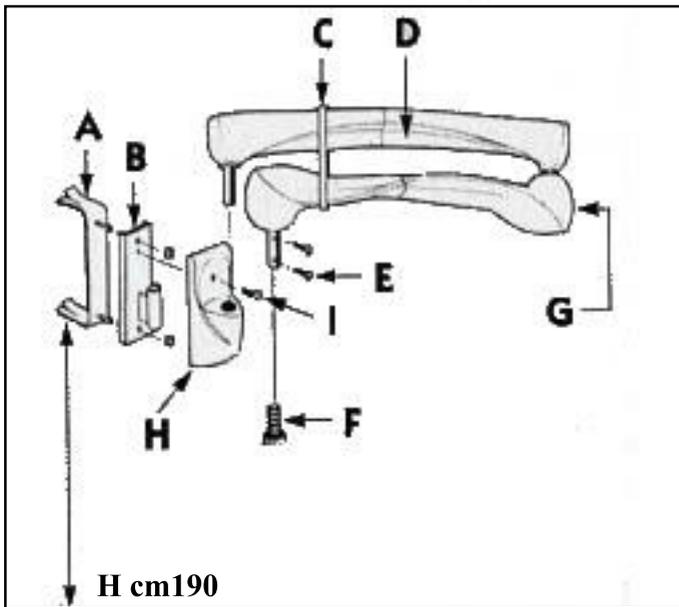
B) STATIV Ø 45

C) DÜNNE STANGE Ø 35

D) SCHRAUBE UND GEGENGEWICHT

### FUSS – MONTAGEANLEITUNG

- Setzen Sie die 5 Rollen (E) in den Stativfuß (A) ein.
- Führen Sie das Stativ (B) an der dafür vorgesehene Stelle im Stativfuß (A) ein und befestigen Sie es danach von unten mit der beschwerten Halteschraube und der Unterlegscheibe (D).
- Entsichern Sie die Kunststoffmuffe des Stativs (B), indem Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, und setzen Sie die dünne Stange (C) ein, indem Sie sie am Verbindungsstück positionieren, ohne die Feder im Stativ (B) zu komprimieren. Befestigen Sie die dünne Stange (C), indem Sie die Schraube im Uhrzeigersinn anziehen.
- Führen Sie das Gelenk des Geräts in die dünne Stange (C) ein und regulieren Sie die gewünschte Höhe wie in Abschnitt 2 beschrieben über die Muffe.



#### BILDLEGENDE:

- A) WANDTRÄGER
- B) PLATTE
- C) SICHERUNGSVORRICHTUNG
- D) WANDHALTER
- E) BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN
- F) ZAPFEN
- G) SCHRAUBE

### WANDHALTER – MONTAGEANLEITUNG

1. Mauern Sie den Wandträger (A) ein, empfohlene Maximalhöhe 190 cm.
2. Befestigen Sie die Platte (B) mit zwei Muttern am Wandträger (A).
3. Montieren Sie die Abdeckung (H) auf der Platte (B) und befestigen Sie diese mit der Schraube (I).
4. **WICHTIG:** Verbinden Sie den Wandhalter (D) mit der Platte (B), ohne die Sicherungsvorrichtung (C) zu entfernen, die das Gelenk des Arms stützt, in dem sich die Rückholfeder befindet.
5. Lösen Sie die beiden Schrauben (E) am Ende des Wandhalters (D), führen Sie den Stift (F) der Gabel ein und ziehen Sie alles bis zum Anschlag an.
6. Entfernen Sie erst jetzt die Sicherungsvorrichtung. Halten Sie dabei das Gerät mit einer Hand fest, um ein Zurückschnellen zu verhindern.
7. Stecken Sie den Stecker des Geräts in die mitgelieferte Steckdose am Wandhalter und schliessen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
8. Sollte sich die Ausrichtung mit der Zeit verlagern, gehen Sie wie folgt vor: Wenn sich das Gerät beim Anheben nach unten verschiebt, ziehen Sie die Schraube (G) im Gelenk des Arms mit einem Inbusschlüssel (Nr. 8) im Uhrzeigersinn an. Drehen Sie die Schraube in den anderen Fällen gegen den Uhrzeigersinn.

# TRANSLATION OF ORIGINAL MANUAL

Congratulation! You have chosen a quality thermostimulator, which is carefully designed and among the most efficient on today's market.

## GENERAL WARNINGS

- To identify the instructions for the model in your possession, read the data on the label fixed to the rear of the item.
- Before connecting up the apparatus to the mains supply, check that the data indicated on the label (voltage and absorbed power) correspond to the characteristics of the electric power system
- Before mounting the apparatus on the stand be sure it is disconnected from the electric power supply.
- In the case of the wall-mounted arm, the Company moreover declines all responsibility for injury or damage resulting from the unsuitability of any support made of masonry or other material.
- The apparatus can be cleaned using a cloth moistened with water or ordinary commercially available detergents, provided they do not contain alcohol or acetone. However, before cleaning make sure that the appliance is disconnected from the electric power supply and that it has cooled down properly.



Never use this appliance near water container in bath tubs, sinks or other container. This vaporizer must be fixed far from people using the bath tub or the shower.

- Water poses a serious hazard even when the device is switched on do not leave device connected to power supply after use in the bathroom.
- For replacement of internal parts or in case of damage to the power cord, contact the manufacturer or service centre, or similarly authorized personnel.
- To the aim to assure an additional protection it is advised to install, in the electrical circuit who feeds the premises from bath, a differential power unit, whose current differentiates them of nominal operation is not advanced to 30mA. Ask your technical service a council in merit.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above.
- The appliance is not to be used by children or person with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- Protect the eyes from cancellations IR, don't fix the lamps directly if these are ignited. In case of extended exposure of the eyes to the direct light of the lamps, consult a doctor.

### **ATTENTION**

**THE HEATING ELEMENTS (LAMPS) DO NOT HAVE THEMSELVES TO BE ILLUMINATED DURING THE OPERATION**



## **IGNITION OF THE APPARATUS**

Turn the timer knob (A) clockwise.

## **PROGRAMMING WORKING TIME**

Set the working time from 0 to 60 minutes by turning the timer knob (A) clockwise. When the time has elapsed, the knob returns automatically to the "0" position. During operation of the apparatus, you can at any moment turn the knob counter clockwise to take it back to "0", thus using it as a switch.

## **PROGRAMMING OF TEMPERATURE**

Set the desired working temperature by turning the knob (C) of the thermostat clockwise.

## **USE OF THE SWITCHES**

Use the switches(D) in order to ignite or to extinguish every single lamp.

## **NOTE:**

- The Company declines all responsibility for any injury to persons or damage to things caused by installation or assembly that has not been carried out in compliance with the General Warnings, or using supports and/or accessories other than those manufactured by us, or for any injury to person or damage to things caused by installation or assembly that have been carried out by non-specialized or non-authorized staff.
- In the case of the wall-mounted arm, the Company moreover declines all responsibility for injury or damage resulting from the unsuitability of any support made of masonry or other material.

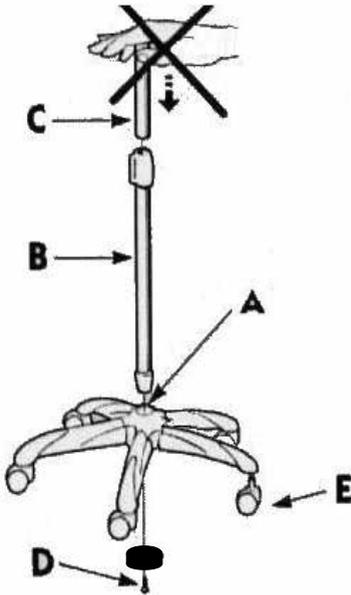
**LEGEND:**

A) BASE

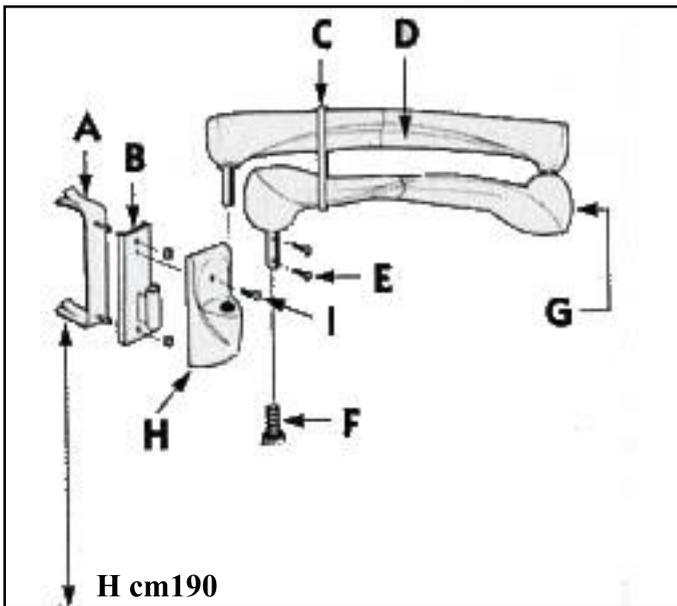
B) SUPPORTING POLE Ø45

C) SMALL PEDESTAL Ø35

D) SCREW WITH WEIGHT

**FLOOR BASE - ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

- Insert the 5 spokes (E) in the central hub (A).
- Introduce the supporting pole (B) into its housing at the top of the central base (A) then secure it by tightening the screw with the weight and the washer (D) at the bottom.
- Loosen the plastic sleeve of the pedestal (B) turning it counterclockwise. Insert the small pedestal (C) resting it in the socket without to compress the spring inside the pedestal (B). Fasten the small pedestal (C) on, turning the sleeve clockwise.
- Insert the articulated joint of the appliance onto the stud (C) and regulate its height turning the sleeve as described at second paragraph.



**LEGEND:**

- A) WALL BRACKET
- B) PLATE
- C) SAFETY SLEEVE
- D) ARM
- E) SCREWS TO SECURE PIVOT
- F) PIVOT
- G) SCREW

## WALLARM – INSTRUCTION FOR ASSEMBLY

1. Set the bracket (A) in the wall; recommended height 190 cm. Max.
  2. Fasten the plate (B) to the bracket (A) using the two nuts.
  3. Mount the pact cover (H) on the plate (B) and fasten with the screw (I).
  4. **IMPORTANT:** Without removing the safety clamp (C), witch withholds the articulated part of the arm inside which the return spring is bossed, insert the arm (D) on the plate (B)
  5. After loosening the two screws (E) at the end f the arm (D), insert the pin (F) of the fork and tighten the screws right home.
  6. Only now's it possible to remove the safety clamp, holding the apparatus with one hand to prevent any Kick-back in the working position.
  7. Connect the plug of the apparatus to the socket provided on the arm and connect up to the electric power supply.
- Should use cause an alteration in the balancing mechanism, correct it as follows: if lifting the apparatus the counterweight tends to drop, turn clockwise the screw (G) on the elbow of the arm clockwise, using a n.8 Allen wrench; if the hood tends to do the opposite, turn it counter clockwise.

## VERFÜGUNG



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte müssen separat von Ihrem Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten wertvolle Materialien, die recycelt werden können.

Die ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit.

Ihre örtliche Behörde oder Einzelhändler kann Auskunft über die Angelegenheit geben.

## DISPOSAL



Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled.

Proper disposal protects the environment and human health.

Your local authority or retailer can provide information on the matter.

## Reinigung und Pflege

- Vor dem Reinigen des Gerätes den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, harte Reinigungslösungen oder harte Bürsten für die Reinigung.
- Die Basiseinheit kann mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch abgewischt werden

## Cleaning and care

- Before cleaning the appliance, remove the plug from the wall socket.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with water and do not immerse it in water.
- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- The base unit may be wiped with a slightly damp, lint-free cloth

## **GARANTIEBEDINGUNGEN**

- 1) Vorliegende Garantie ist 12 Monate ab auf vorliegendem Garantieschein und der Kaufrebescheinigung angegebenen datum gültig.
- 2) Innerhalb dieses Zeitraums verpflichtet sich die Firma diejenigen Teile unentgeltlich zu reparieren oder zu ersetzen, die Material oder Baufehler aufweisen.
- 3) Von der Garantie ausgenommen: A - durch falschen Gebrauch und fehlerhafte Instandhaltung oder durch normalen Materialverschleiß hervorgerufene Schäden. B - Geräte, die durch nicht ermächtigtes Personal beschädigt worden sind. C - durch Zufallsbruch oder Transport hervorgerufene Schäden.
- 4) Die von der Garantie vorgesehen Reparaturen und der Ersatz werden ausschließlich von der Herstellerfirma durchgeführt und alle Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.
- 5) Im Falle von Schäden dem Gerät vorliegenden, vollständig ausgefüllten Garantieschein und Kaufrebescheinigung beilegen.
- 6) Conservare la scatola d'imbollo per tutta la durata della garanzia e nel caso di guasto re-imballare il prodotto come all'origine nella sua scatola originale

## **WARRANTY CONDITIONS**

- 1) This warranty is valid for 12 months from the date of purchase, reported on this certificate and on the fiscal receipt.
- 2) Within such period the Company undertakes to repair or substitute, without charge, any part showing manufacturing or material flaws
- 3) This warranty does not cover the following: A- Damage caused by incorrect use or maintenance, or by normal wear. B- Malfunctions caused by unauthorized personnel tampering. C- Damage caused by mishandling, accident or transport.
- 4) In the period of validity of this warranty, all covered repair and substitutions shall be performed exclusively by the manufacturer. All shipping expenses shall be charged to the buyer.
- 5) Whenever you request the application of this warranty, enclose this certificate, duly filled, and a copy of the fiscal receipt, with the appliance.
- 6) Konservieren Sie den Verpackungsfall für einige Tage nach dem Kauf

GARANZIA	GUARANTEE	GARANTIE	GARANTIEBESCHEINIGUNG	GARRANTIA
<p>TIMBRO DEL RIVENDITORE RETAILER STAMP CACHET DU REVENDEUR STEMPEL DES WEDERVERKÄUFERS SELLO DE VENDEDOR CARIMBO DE VENDEDOR ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА PIECZ TKA SPRZEDAWCY A VÍSZONTELADO BÉLYEGZŐJE</p> <p>ختم البائع</p>	<p>NOME E RECAPITO DEL CLIENTE CUSTOMER ADDRESS ADRESSE DE L'ACHETEUR ANSCHRIFT DES KÄUFERS DIRECCIÒN COMPRADOR ENDEREÇO DO COMPRADOR</p>	<p>ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ ИМЯ И АДРЕС КЛИЕНТА NAZWA I ADRES AZ ÜGYFEL NEVE ES CÍME إسم وعنوان المشتري</p>	<p>DATA DI ACQUISTO PURCHASE DATE KOOPDATUM DATA SPREDAZY</p>	<p>DATE D'ACHAT KAUFSDATUM HMEPOMHNIA AΓOPAZ IATA ΠOKYΠIKH</p> <p>FECHA DE COMPRA DATA DE COMPRA تاريخ الشراء</p>
<p>MODELLO NR. MODEL NO. MODELL NR.</p>	<p>MODELE MODELL ΤΥΠΟΣ MODEL-№</p>	<p>KESZÜLEK TÍPUS SZ. MODELO موديل رقم</p>	<p>DATA DI ACQUISTO PURCHASE DATE KOOPDATUM DATA SPREDAZY</p>	<p>DATE D'ACHAT KAUFSDATUM HMEPOMHNIA AΓOPAZ IATA ΠOKYΠIKH</p> <p>FECHA DE COMPRA DATA DE COMPRA تاريخ الشراء</p>
GARRANTIA	ΕΓΓΥΗΣΗ	ΓΑΡΑΝΤΙΑ	GARRANTIA	شهادة الضمان